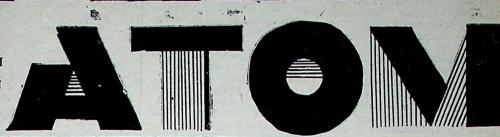
комитета лксм и администрации ИГНАЛИНСКОЙ АТОМНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ



Пролетарин всех стран, соединяйтесь!

Выходит с 28 июня 1988 г-

№ 2 (23)

11 января 1989 года

СРЕДА

Цена 1 коп.

новых УСЛОВИЯХ

По состоянию на 1 января 1989 года на новые условия оплаты труда переведено 2039 человек, или 58 проц. от общей численности переводимого персонала. При этом их средняя ваработная плата увеличилась на 10 процентов. В новых условиях работают цехи ЦЦР, ЭТС, АТХ, ЦН, РСЦ, НИО, РЦ, ЦД, ТАИК, служба эксплуатации и РЗА ЭЦ. Такие подразде-ления, как ЖКО и ДДУ, на новые условия оплаты не переводятся.

В процессе перевода возникают трудности: — снижение разрядов (136 чел.) в соответствии с ЕТКС и выполняемой работой;

- в связи с консерва-

цией III энергоблока нет возможности трудоустройства квалифицированного персонала, подлежащего высвобождению как с I очереди, так и с III энергоблока, и в связи с этим јуководители некоторых подразделений не заинтересованы в переводе персонала на новые условия оплаты труда.

Серьезные трудности возникли при переходе на новые условия оплаты работников базы оборудования. Утвержденный МАЭ норматив численности в количестве 28 человек уже сейчас не сможет обеспечить выполнение работ в объеме 170 млн. руб. основных и оборотных средств.

С консервацией III энергоблока перед коллективом базы поставлена новая за- реализация основных средств III энергобло-

Трудности возникли и в связи с тем, что в нормативе численности ИАЭС не предусмотрена численность по обслуживанию и эксплуатации подъездных ж/д путей. До настоящего времени эти работы выполнялись ЗУСом, а с 1. 01. 89 года ЗУС прекратил оказывать транспортные услуги станции. Таким образом остается открытым вопрос или передачи ж/д путей на баланс УЖДТ с обслужии эксплуатацией, или установления норматива численности с фондом заработной ИАЭС. платы

С. АРХИПОВА, начальник ООТиЗ.

 27 декабря на встрече жителей Снечкуса с райисполкомом выступали заведующий плановым отделом П. Страздас и управляющий Игналинским отделением промстройбанка С. Багдонас. Были приведены данные: площадь района составляет 150 тыс. кв. км., население — 58 тыс. жителей. Промышленные предприятия выпускают ежегодно продукции на 168 млн. руб., предприятия сельского хозяйства -48 млн. руб. По объему выпускаемой продукции район занимает пятое место в распублике после Мажейкяйского. Тра-кайского, Утенского и Алитусского рай-

Относительно развития Снечкуса сказано, что он будет расти до 37 тыс. жителей, т. е. по проекту І-ой очереди. Далее должен произойти естественный отток изза отсутствия рабочих мест и жилой площади. Кроме приборного завода на 1,5 тыс. мест, других предприятий не планируется, а поставки изделий строительства жилья уже в 1989 году сократятся на 25 тыс. куб. м. При этом в Снечкусе зарегистрировано три тысячи нуждающихся в жилье.

Банк прекратил финансирование шести объектов с тем, чтобы строители закончили сначала долгострой: гостиницу пионерлагерь, СПТУ и другие.

Соб. инф.

На первом блоке 3 января 1989 года, в 23 час. 32 мин., ТГ-2 отключен от сети ремонта стопорно-регулирующего клапана (СРК).

Обнаружен дефект - обрыв штока РК. Дефект устранен, и 6 января, в 16 час. 54 мин., T1-2 синхронизирован сетью.

Недовыработка электроэнергии составила 36010 тыс. кВт/час.

За период со 2 по 8 января 1989 г. выбросы радиоактивных веществ в атмосферу от нормы колебались: инертные радиоактивные газы от 11 до 17 проц. долгоживущие радионуклиды от 0,2 до 3,3 проц., йод—131 от 1,7 до 16,7 проц. Гамма-фон в Снечкусе составил 9—11

мкр/час.

• В Вильнюсе проводилось совещание работников многотиражных газет республики. На съезд журналистов, который состоится 28—29 января, вынесены предложения: разработать статус многотиражных газет; сделать их органом коллектива предприятия; снять лозунг «Пролетарии всех стран, соединяйтесь» и выражение «многотиражная газета» заменить на «газета» или «еженедельник».

ЗАПИСКИ ЛЕКТОРСКОГО КЛУБА

РЕАКТОРЫ, ОХЛАЖДАЕМЫЕ ГАЗОМ

В сегодняшнем номере мы открываем новую рубрику — предоставляем слово зналистам города, профессионалам своего дела. специалистам города,

Обратиться к теме газовых реакторов нас подтолкнуло интервью академика А. Жукаускаса, данное им «Комъяунимо тиесе». Нам кажется, читателям будет интересна более полная информация о реакторах этого типа. На вопросы корреспондента отвечает кандидат технических наук Г. КАРЧАВА.

Г. К. Привлекательной стороной газо-графитовых реакторов (ГГР) является то, что они могут работать на естественном уране. Таким образом Великобритания, где побывал академик в послевоенное время, не имеющая заводов по обогащению урана, была в состоянии развивать у себя ядерную энергетику. В 1985 году почти 90 проц. суммарной мощности ми-ровой ядерной энергетики приходилось на АЭС с водо-водяными реакторами. приходилось на АЭС с водо-водяными Великобритания же, Канада Союз составили исключение. реакторами. и Советский

Первый блок АЭС «Колдер-Холл» с ГГР мощностью 60 МВт пущен в Англии в 1956 году. В 60-е годы строятся коммерческие ГГР первого поколения мощностью от 150 до 500 МВт. Топливом для реактора ГГР служит металлический уран, теплоноситель — углекислый газ, земедлитель нейтронов — графит, технологическая схема — двухконтурная, второй контур — паротурбинный, КПД до 29

Корр. А как выглядят газо-графитовые реакторы с точки зрения безопасности? Сильно ли они уступают водо-водяным

реакторам?
Г. К. Однородный газовый теплоноситель, слабо воздействующий на реактивность отрицательный мощностной коэфность отрядательный мощностной коэф-фициент реактивности, обусловленный Доплер-эффектом, низкая удельная энер-гонапряженность активной зоны — все это делает ГГР достаточно безопасными и надежными в работе. Я не думаю, что они уступают в этом смысле водо-водяным

Корр. Почему же тогда их так мало строят?

Г. К. Вопрос резонный с точки зрения человека, у которого на памяти свежи чернобыльские события. Действительно, почему Франция, построившая в свое время пять коммерческих ГГР, Испания. Италия и Япония, построившие по одному ГГР, в дальнейшем отказались от их строительства? Более того, Великобритания приостановила строительство ГГР. Дело в том что АЭС с ГГР слишком до-

С единицы объема активной зоны ГГР

снимается небольшая мощность. Если удельная энергонапряженность ГГР АЭС «Уилфа» составляет всего 0,7 МВт (Т)/м. куб., то у водо-водяных некипящих реакторов (ВВЭР) она 100 и более МВт (Т)/м. куб. Поэтому для увеличения мощности ГГР все больше увеличиваются в размерах, что определяет и объемы капвло-

Ухудшает экономические также большой расход мощности на собственные нужды, на АЭС «Уилфа» он соспроц. номинальной мощности, а на АЭС с водо-водяными реакторами — около 5 проц. Итак, АЭС с ГГР проигрывает в экономической конкуренции АЭС с водо-водяными реакторами. Имеются и некоторые нерешенные технические проблемы, например нейтрализация разложения углекислого газа под действием радиации на окись углерода и кислород, который взаимодействует с конструкционными материалами и графитом. Корр. Предпринимались попытки улуч-

Г. К. Да и довольно решительные. В 70-ые годы создаются реакторы второго поколения, или усовершенствованные ГГР, как называют сами англичане. В них природный металлический уран заменяется на двуокись обогащенного урана, что позволяет увеличить глубину выгорания топлива и поднять удельную энергонапряженность, становятся более напряженными параметры I и II контуров. В качестве примера приведу реакторы АЭС «Хантерстон» в Шотландии, на которой как побывал академик А. Жукаускас. АЭС была сдана в эксплуатацию в 1977 г., на ней установлены два серийных ГГР второго поколения, каждый мощностью 660 МВт.

КПД АЭС около 42 проц. Удельная теплонапряженность повышена до 2,3 МВт (Т)/м. куб., расход мощности на собственные нужды снижен до 7 проц. номинала. Несмотря на значительное улучшение технико-экономических показаигрывают конкурентную борьбу с АЭС с воло-водяными реакторами.

(Окончание в сл. номере).

СВОЕЙ статье «Нет неопасных доз рариации» («Комсомольская правда» № 238 от 15. 12. 88) доктор Р. Лекявичюс продолжает «дискуссию» по поводу Игналинской АЭС. Если говорить точно, то дискуссии нет. Есть монолог. В годы застоя в печати звучал голос только сторонников АЭС, которые пели дифирамбы и слышать не хотели о наших нарастающих проблемах. Теперь таким же соло звучит го-

Наша же роль в этом фарсе самая печальная доказывать, что мы не враги, что мы не лжем и не изворачиваемся. В общем необходимо, как в анекдоте, представить доказательства, что ты не верблюд, а это лело безнадежное.

Так и слышу гневный голос: «Как это наши обвинения не доказаны? Ну это уже слишком!». Приведу некоторые примеры рождения «неопровержимых» доказательств.

рыба мутирует, и «Шилялис» не показывает — все беды от Игналинской АЭС. Интересно, кто был бы во всем виноват, если бы ИАЭС не было?). Дорогие ученые, давайте

в спорах использовать только проверенные факты, а не слухи. Ведь неквалифицированный читатель Вам верит на слово. Переписывая друг у друга «жареные факты», вы и себя порядком запугали, а уж бедные читатели скоро вообще пе-

РАДИАЦИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ОПАСНА, НО...

лос противников вообще энергетики ИАЭС в частности. Согла-«официальной» версии на ИАЭС есть только недостатки и ничего более. Свободной и равной дискуссии, в которой рождается истина, у нас пока

не получается. Так уважаемый Р. Лекявичюс, борясь с последствиями застоя, использует надежный метод тех душных времен — он навешивает ярлыки. Вот что он пишет: «Руководители АЭС э многом умалчивают, иногда говорят лишь часть правды;... за беспорядок на атомной электростанции за очковтирательство, сокрытие данных о положении на электростанции... и т. д.

Эти и многие другие обвинения повторяются в пу-бликациях об Игналинской АЭС, нигде они не доказываются, да это и не важно. Общественности и без доказательств уже все ясно — на ИАЭС работают враги литовского народа. люди глубоко безответственные, в общем распоясавшиеся завоеватели в лаптях, на которых руки так и чешутся найти упра-

Летом 1988 г. с руки уважаемого З. Вайшвилы на страницы вылетела утка об использовании комплексонов при эксплуатации ИАЭС. тех самых пор эта милая птица кочует из одной публикации в другую. При этом она набирает вес. обрастает перьями подробностей, ширится размах ее крыльев. «Факт» использования комплексонов настолько очевиден, что не удержался от открытий в этой области и уважаемый ученый, доктор биологичежологической вгу р ВГУ Р. Лекявичюс.

Именно он в «Комсомольской правде» № 238 сообщил место, где ИАЭС использует комплексоны — «в системе конденсаторов

Уважаемый биолог, правда; пока не сообщает, зачем они там нужны, но я думаю, что лаборатория генетики ВГУ под его чутким руководством вскоре разрешит и эту загадку природы. Воистину нет препятствий для нашей науки.

Примеров дезинформации множество. (И дети гибнут, и жаворонки не поют, и

рестанут отличать черное от белого.

Однако вернемся к ста-тье Р. Лекявичюса «Нет неопасных доз радиации». Когда профессор говорит о вреде радиации, то он приводит совершенно верные факты. Однако выстраивает их так, что получается, будто бы вся радиация от АЭС. Такое мнение широко распространено среди населения, но оно совершенно ошибочно.

Генеральная Ассамблея ООН в 1955 году основала Научный комитет по действию атомной радиации (НКДАР). Этот самый авторитетный в мире орган изучает действие радиации более 30 лет. Он не зави-сит ни от ядерно-энергетических компаний, ни от правительств. Как маститый профессор умудрился не знать о выводах этой комиссии? Как ему удается не знать, что нормы по сбросу радиоактивных веществ устанавливают не эксплуатационники АЭС, а Международная комиссия по защите радиоактивного излучения (МКРЗ) на основе выводов НКДАР при ООН? Чудеса!

(Окончание на 2-й стр.)

НАШ ОБЩИЙ ДОМ

Предлагаю создать в газете «Мирный атом» рубрику «Экран перестрой-ки», в которой бы материал подразделялся по темам: производство поселок, республика. Сейчас о перестройке громко говорят многие; общества «Саюдис» и «Единство», народные контролеры, каждый в отдельности. Желательно. обы предложения и дела координировались где-то,

например, в парткоме, до сих пор голос наших партийцев что-то плохо слышен в общем хоре. Разве положение дел на станции, в поселке не требует это-

Мы приобрели толстокожую привычку свыкаться с фактами бесхозяйственности, плохой организации труда. Казалось, когда стали по требованию пожарников вывозить машинами строительный мусор с I блока (через несколько лет после пуска!!!), это должно было бы всех встряхнуть, выбить из привычной колеи. Нет. устояли. Народные контролеры на своем собрании покипели немного, поговорили о фактах безалаберности, в частности, об оставленном якобы, без присмотра на несколько суток сварочном аппарате под напряжением

и о других таких же «милых» подробностях. На их призыв поучаствовать разговоре откликнулись немногие, поговорили, излили душу, и разошлись.

А уже о создании единого коллектива на станции можно только мечтать.

Процветает кое-где (будем так говорить) командадминистративный стиль работы, когда с одной стороны амбиции с другой — немалые усилия, чтобы противостоять этим амбициям. Хорошо бы усилия направить на что-то другое, например на улуч-шение работы. Много проблем... Но прежде всего необходимо научиться не забывать об уважении к человеку.

А поселок? Каждый житель видит в мечтах свой Снечкус. Хотелось бы, чтобы архитекторы обнародовали свои проекты. Всех волнует Дом культуры, библиотека. Какими они будут, когда? Видимо, пришло время создавать домовые комитеты, в которых бы обсуждались вопросы озеленения, состояние лестничных площадок и др. Сейчас, порой, доходит до смешного, участки земли возле домов разделены на отдельные делянки с устрашающими ограждениями из цельных кирпичей, металлической арматуры.

Будущему городу крайне нужен архитектор по ланд-

Давайте вместе заботиться о нашем общем доме. на станции и в поселке.

г. стулова,

РАДИАЦИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ОПАСНА, НО...

(Начало на 1-й стр.)

Профессор «из всех... дискуссии и из печати» (а не из специальной или, на худой конец, из популярной литературы, в которой все давно описано), наконец, выяснил, что АЭС выбрасывает в атмосферу «фоновые количества стронция-90, цезия-134, 137 и др.» и заявил, что это чрезвычайно опасно. Не могу не согласиться — да, действительно выбрасываем около 1/10 от нормы, да, действительно хорошего в этом мало. Но, сославшись на НКДАР при ООН, должен что того же добавить, что того же стронция, цезия в десятки раз больше выбрасывает тепловая станция, химия и многие другие производства. АЭС даже по этому по-казателю экологичней. По данным НКДАР при ООН человек получает в год от естественных источников радиации —2 миллизиверта, от медицины -0,4; от осадков радиоактивных вследствие ядерных взрывов —0.02, потом еще много от чего и наконец от АЭС -0,001. То есть в 400 раз меньше, чем от меди-цины. Так может лучше начнем громить медицину? Нет, лучше давайте, как в былые времена, начнем тягачами давить самолеты, ведь от воздушного транспорта мы получаем в 4 раза больше радиации, чем от АЭС. Но самое небхо-димое — это разбить все часы со светящимся циферблатом, ведь от них мы получаем дозу радиации тоже 4 раза больше, чем от В каменных домах от родона мы получаем в 1000 раз больше радиации,

чем от АЭС (половину всей дозы по оценкам НКДАР при ООН).
Обо всем эгом профессор

«забыл». Кто-то ооязательно скажет: «Опять эти атомщики пытаются нас обмануть. Не выйдет». Попытайтесь разобраться в этом важном вопросе сами. По-читайте данные НКДАР при ООН «Радиация дозы, эффекты, риск». Издатель-ство «Мир», 1988 год.

Думаю, что не радиация. в основном, волнует профессора. Он ее использует для создания общего фона неприязни к ИАЭС.

Основной вопрос, наверное все же в другом взорвется или нет.

Убедиться в безопасности сложнее, чем в экологической чистоте. Здесь нужны специальные знания. Нам всегда говорят, что у вас реактор тот же, что на Чернобыле. Это правда. Однако есть тут некоторая хитрость. Реактор тот же (почти), но физика его теперь совсем другая. Это достигнуто за счет дорогостоящих мероприятий, внедренных после Чернобыля.

Я не питаю иллюзий, что многие поверят. Уж очень много грязи в печати вылито за последнее время на ИАЭС. Восстановить истину поможет только международная комиссия, которую мы. эксплуатационни-ки, ждем с большой надеждой и давно добиваемся ее приезда.

> C. PYCAKOB, нач. ПТО ИАЭС.

Р. S. Статья направлена в «Комъяунимо тиесу» в несокращенном варианте 19 декабря.

СКОЛЬКО НАС?

С 12 по 19 января 1989 года проводится Всесоюзная перепись населения, которая поможет определить дальнейшую социально экономическую политику, оценить демографическую ситуацию, решить многие другие вопросы как по всей стране, так и в республиках, населенных пунктах.

6 января, перед предварительным обходом участков, проводилось последнее организационное собрание снечкусских счетчиков переписи, инструкторов. В зале присутствовали представители райкома, районной ИВС, бюро переписи населения. В Снечкусе для работы привлечены около 150 человек—счетчиков переписи. В среднем, каждому необходимо получить сведения на участке, куда входят 3-4 дома. Работа немалая. Но если представить, что каждый из счетчиков, а их по стране будет око-ло 1 млн. человек, не зайдет хотя бы в одну семью, сколько же будет искаженных данных в целом. Перед присутствующими выступил председатель исполкома Р. Кумпис. Он сказал, что в Снечкусе (грубо) нужно обойти около 10 тыс. квартир. Помимо необходимых сведений, быть может, придется внимательно фиксировать замечания, пожелания, предложения жителей в плане буду-щего нашего поселка, заботы о живущих в нем.

Председатель кратко обрисовал положение дел председатель кратко обрисовал положение дел в Снечкусе сегодня, чтобы счетчики переписи могли вифор-мировать интересующихся жителей. Сложным остается у нас вопрос с трудоустройством, особенно женщин. И в 1 полугодии 1989 года положение еще ухудшится в связи с предстоящим сокращением по причине консерва-

До мая должны быть решены вопросы по Снечкусскому филиалу предприятий легкой промышленности «Балции 3 энергоблока.

Решается также вопрос и с приборным заводом на 1500 работающих. При подсчете внутренних трудовых резервов выясняется, что до 1995 года Снечкус может скомплектовать завод без механического притока населения

ления. Это немаловажно в условиях ограничения роста городов, расположенных в «зоне риска».
Около 70 млн. руб. понадобится для завершения строительства Снечкуса. В этом году жилья планируется меньше, но получит развитие кооперативное строитель-ство индивидуальных жилых домов.

Повышенное внимание во время переписи необходимо уделить многодетным семьям, а также имеющим 3-х д тей. Их насчитывается соответственно 70 и около 1000

После напутственных слов, последнего инструктаж постоянным участникам переписи населения были вруче-ны памятные значки, удостоверения. Жители поселка! Просим Вас способствовать беспрепятственному и правильному сбору необходимых для переписи сведений.

«ОДИНОЧЕСТВО».

О. БЕРЕЗА.

Фото А. КАРАСЕВА.

информация профсоюзного комитета

Процессы обновления в нашей странь вызвали много проблем, вопросов: больше начали верить в социальную справедливость. Увеличилось и число посетителей в профком. Многие считают, что только профком станции может помочь. С таким подходом мы дискредитируем свои цеховые комитеты. Возможности цеховых комитетов такие же, как и у профкома, а в делах на уровне цеха они более компетентны. Поэтому в первую очередь нужно обращаться в цеховые комитеты. Ведь во многих случаях жалобы мы направляем для разбора в цеха, если они прежде не рассматривались.

Напоминаем часы приема трудящихся в профсоюзном комитете станции.

1. А. С. Стельмах, председатель проф-союзного комитета ИАЭС: 2, 4 понедель-ник, с 11 до 13 и с 16 до 18, Снечкус, бывшая дирекция ИАЭС; 1, 3 вторник с 11 до 13.30 и с 16 до 18, зд 185, профком; Предварительная запись производится в обязательном порядке, тел. 28328.

2. А. И. Кригер, заместитель председателя по производственным вопросам: каждая среда, с 16 до 18.00, профком. 3. Г. В. Щербатюк, председатель комис-

сни по содействию семье в школе: последний вторник месяца с 15 до 17, профком. 4. А. Б. Константинов, председатель жилишно-бытовой комиссии: каждый четверг

с 15 до 17, профком. Предварительная запись не проводится но необходимо накануне справиться у секретаря (тел. 28328), состоится ли при-

ем. Ждем от вас предложений шению работы комиссий профкома и цеховых, налаживанию контактов, оперативности информации.

А. ЮРГЯЛЯВИЧЮС заместитель председателя профкома ИАЭС.

объявление

С 1 января радио-телевизионная передающая станция (РТПС) Снечкуса начала транслировать две дополнительные программы радио по УКВЧМ—диапазону: «Маяк», Москва и II республиканская программа в стереорежиме. Пуск обенх программ в эфир РТПС обеспечила, смонтировав оборудование станции на квартал раньше срока.



Клуб выходного дня всей семьей провести 2,5 часа в кругу друзей, выбрав занятие по душе.

Первая встреча проводилась в апреле 1988 г. Пришедшие познакомились с работой дворовых клубов, клубов туристов, на славу удались игры и конкурсы, в которых приняли участие и мамы, и папы,

В октябре наш клуб снова встречал своих посетителей. Выступали коллективы художественной самодеятельности клуба «Орбита», был организован показ работ изостудии, желающие получили консультации юриста Р. М. Гребень на интересующую тему. Очень довольны остались мамы после беседы с Н. М. Генрих, в которой она подробно объяснила и показала правила оформления праздничного стола (дети в это время были заняты игра-

ми и просмотром мультфильмов). В этот, день можно было купить или заказать магнитофонную кассету с записями студии «Сталкер», выпить чашку кофе и перекусить в буфете. В декабре все, кто пришел в клуб выходного дня, смотрели спектакль Швенченельского народного те-

А. Д. Полухина со своими кружковцами показывала работы по хохломской росписи. Многих увлек рассказ И. М. Бикульчюте об историн литовского языка.

Редкая семья уходила в тот день из клуба без интересных книг продажа которых была организована тут же.

В очередной раз приходите в клуб выходного дня всей семьей 12 февраля, в 12.00. Семейный билет можно приобрести в кассе. Стоимость от 50 коп. до 1 50 коп. до 1 руб. Г. ХУТОРСКИХ.

Стригайлишкие (2 км от Игналины) по улице Туристу готова принять любителей лыжных прогулок и походов. К услугам отдыхающих: теплые помещения где можно переодеться, оставить вещи и при не-

обходимости переночевать: прокатные лы-жи, финские сани, коньки; условия для приготовления пищи и посуда; парная баня. При желании группа обеспечивается инструктором-проводником, походными картами, заказанным в Игналине питанием (сухой паек) по турклаесу (3 руб.

ВСТРЕЧИ НА ЛЫЖНЕ

Не так давно созданное любительское

экспериментальное объединение туристов

«Лесной отдых», претендующее на статус

С момента установления снежного пок

ва основная база объединения — усадьба

Организовано обучение технике и тактике лыжного туризма. Кроме выходных дней, для группы не менее 10 неловек проводятся многодневные турпоходы ночлегами в зимних приютах. Стоимость пребывания на базе без ночлега —2 руб. в день. Дополнительные услуги, прокат снаряжения — по особому прейскуранту.

База «Стригайлишкис» работает до конца зимнего сезона. Заявки принимаются в клубе туристов Снечкуса (5 общежитие, ЗУС) по вторникам, с 20 до 21 (Анатолий Марченко), как индивидуальные, так и групповые, только по направлениям коллективов физкультуры, турклуба или комсомольской организации.

Расчет наличный и безналичный. До встречи на лыжне!

Ю. КОВРАЯСКИЯ директор объединения «Лесной отдых», ст. инструктор-методист по зуркаму.

Адрес редакции: 234761, Лит. ССР, Игналинский район, п. Снеч-кус, Игналинская атомная электростанция: тел.—29157; 31714. Газета выходит по ередам на русском и литовском языках. Высокая печать. Формат А-З. 0,5 печатного листв. Тираж 1800-экземпляров. Заказ № 107. Набрано и отпечатано в Утенской типографии Швенченского отделения; Швенченис, ул. Виль-няус, 36-1. Телефов 51214. Индекс 67236.

O. B. BEPESA AND CHESTER SAME STREET